



# ТОВ «НАФТОТРЕЙД РЕСУРС»

Україна, 43010, м. Луцьк, вул. Кременецька, 38  
 тел. 0332 200888  
 Вих. № 475  
 від « 16 » 02 2017 року

р/р 260091036501 в ПАТ «Банк інвестицій та заощаджень» у м. Києві МФО 380281  
 код ЄДРПОУ 33680859 ІПН 336808503181  
 Свідоцтво пл. ПДВ № 100218984

Відкрите акціонерне товариство  
**«МОЗИРСЬКИЙ НАФТОПЕРЕРОБНИЙ ЗАВОД»**  
 Республіка Білорусь, Гомельська обл., 247760., м. Мозирь-11  
**П А С П О Р Т № 93**

**БЕНЗИН НЕЕТИЛЬОВАНИЙ АІ-92-К5-Євро**  
 по СТБ 1656-2011, Клас Д

Номер партії: 93

Дата виготовлення: 17.01.2017

Резервуар № 112

Взлив 1616 см

№ з/п	Найменування показника	Норма за ТР ТС **013/2011 відносно екологічного класу 5	Одиниця виміру	Метод випробування	Граничні значення по СТБ 1656-2011		Фактичне значення
					мінімально	максимально	
1.	Октанове число, визначене за дослідницьким методом (RON)	80	-	СТБ ISO 5164	92,0	-	94,2
2.	Октанове число, визначене за моторним методом (MON)	76	-	СТБ ISO 5163	83,0	-	84,5
3.	Масова концентрація свинцю	не більше 5*	мг/л	СТБ EN 237	-	5,0	відсутність
4.	Густина при 15°C	-	кг/м <sup>3</sup>	СТБ ISO 3675	720,0	775,0	744,0
5.	Масова частка сірки	не більше 10	мг/кг	ДСТУ ISO 20846	-	10,0	6,2
6.	Стійкість до окислення	-	хв	СТБ ISO 7536	360	-	більше 360
7.	Концентрація смол (промитих розчинником)	-	мг/100мл	СТБ ISO 6246	-	5	1
8.	Корозія мідної пластинки (3 год. при 50 °C)	-	Клас	СТБ ISO 2160	Клас 1		Клас 1
9.	Зовнішній вигляд	-	-	Візуальний контроль	Прозорий і чистий		прозор чист
10.	Об'ємна частка вуглеводнів: - олефінових: - ароматичних:	не більше 18	%	СТБ ISO 22854	-	18,0	10,9
		не більше 35			-	35,0	31,4
11.	Масова частка кисню	не більше 2,7	%	СТБ ISO 22854	-	2,7	0,76
12.	Об'ємна частка бензолу	не більше 1	%	СТБ EN 12177	-	1,00	0,41
13.	Об'ємна частка оксигенатів: - метанол - етанол - ізопропиловий спирт - ізобутиловий спирт - третбутиловий спирт - ефірів (5 або більше атомів С) - інших оксигенатів	не більше 1*	%	СТБ ISO 22854	-	1,0	відсут.
		не більше 5			-	5,0	0,0
		не більше 10			-	10,0	0,0
		не більше 10			-	10,0	0,0
		не більше 7			-	7,0	0,0
		не більше 15			-	15,0	4,86
		не більше 10			-	10,0	0,0
14.	Концентрація заліза	відсутність	мг/л	ДСТУ 32514	відсутність		відсутність
15.	Концентрація марганцю	відсутність	мг/л	ДСТУ Р 51925	відсутність		відсутність
16.	Об'ємна частка монометиланліну	відсутність	%	ДСТУ Р 54323	відсутність		відсутність
17.	Тиск насичених парів (VP): для класу А	35-80 (в літній	кПа	СТБ EN 13016-1	45,0	60,0	65,5

	для класу B для класів C та C1 для класів D та D1 для класів E та E1 для класів F та F1	період) 35-100 (в зимовий період)			45,0 50,0 60,0 65,0 70,0	70,0 80,0 90,0 95,0 100,0	
18.	Об'ємна частка бензину, що випарувався при 70 °C (E70): для класів A та B для класів C, C1, D, D1, E, E1, F, F1	-	% (V/V)	СТБ ІСО 3405	20,0 22,0	48,0 50,0	27,0
19.	Об'ємна частка бензину, що випарувався при 100 °C (E100)	-	% (V/V)		46,0	71,0	50,2
20.	Об'ємна частка бензину, що випарувався при 150 °C (E150)	-	% (V/V)		75,0	-	82,4
21.	Температура кінця кипіння (FBP)	-	°C		-	210	207
22.	Залишок у колбі	-	% (V/V)		-	2	1,0
23.	Індекс випаровуваності (VLI) (10 VP + 7 E70) для класу C1 для класу D1 для класу E1 для класу F1	-	індекс	-	- - - -	1050 1150 1200 1250	-

\*Для Російської Федерації – відсутність

\*\* застосований метил-трет-бутиловий ефір, трет-аміл-метиловий ефір та ефір C<sub>7</sub>

Бензин не містить присадок

Відомості про декларації про відповідність № TC BY/112 11.01. TP013 002 03315. Дійсна до 15.01.2019.

Заключення: продукт відповідає вимогам СТБ 1656-2011 та TP 013/2011 у відношенні екологічного класу K5.

Гарантійний термін – 1 рік з дати виробництва.

Додатково з метою митного оформлення при поставці на експорт:

Місткість пентану C<sub>5</sub>, % мас. – 17,7

Місткість гексану C<sub>6</sub>, % мас. – 12,4

Дата видачі паспорту: 17.01.2017 року

**З повагою,**

**Представник за довіреністю  
Товариства з обмеженою  
відповідальністю «НАФТОТРЕЙД РЕСУРС»**



**(В.І. Пархомей)**



Открытое акционерное общество  
 "МОЗЫРСКИЙ НЕФТЕПЕРЕРАБАТЫВАЮЩИЙ ЗАВОД"  
 Республика Беларусь, Гомельская обл. 247700, г. Мозырь-11

3 ОРИГИНАЛОМ ЕНЦ  
 16.02.17

ПАСПОРТ № 93

Бензин неэтилированный АИ-92-К5-Евро по СТБ 1656-2011

Номер партии: 93

Класс D

Масса брутто: [ ] кг Масса нетто: [ ] кг

Дата изготовления: 17.01.2017

Резервуар № 112

Валик: 1616

см

ISO 9001  
 ISO 14001  
 СТБ ИСО 14001  
 OHSAS 18001



№№ п/п	Наименование показателя	Норма по ТР ТС 013/2011 в отношении экологического класса 5	Единица измерения	Метод испытания	Пределы значения по СТБ 1656-2011		Фактическое значение
					Мини- мальное	Макси- мальное	
1	Октановое число, определяемое по исследовательскому методу (RON)	80	—	СТБ ISO 5164	82.0	—	84.2
2	Октановое число, определяемое по моторному методу (MON)	76	—	СТБ ISO 5163	83.0	—	84.5
3	Массовая концентрация свинца	не более 5*	мг/л	СТБ EN 237	—	5.0	Отсутствие
4	Плотность при 15 °С	—	кг/м <sup>3</sup>	СТБ ИСО 3875	720.0	775.0	744.0
5	Массовая доля серы	не более 10	мг/кг	ГОСТ ISO 20846	—	10.0	5.2
6	Стойкость к окислению	—	мин	СТБ ИСО 7536	360	—	более 360
7	Концентрация смол (промывых растворителем)	—	мг/100 мл	СТБ ИСО 8246	—	5	1
8	Коррозия медной пластины (3 ч при 50 °С)	—	Класс	СТБ ИСО 2160	Класс 1		Класс 1
9	Внешний вид	—	—	Визуальный контроль	Прозрачный и чистый		Прозр. чист
10	Объемная доля углеводородов: - олефиновых - ароматических	не более 18 не более 35	%	СТБ ISO 22854	—	18.0 35.0	10.9 31.4
11	Массовая доля кислорода	не более 2.7	%	СТБ ISO 22854	—	2.7	0.76
12	Объемная доля бензола	не более 1	%	СТБ EN 12177	—	1.00	0.41
13	Объемная доля оксигенатов: - метанол - этанол - изопропиловый спирт - изобутиловый спирт - третбутиловый спирт - эфире (5 или более атомов С)** - других оксигенатов	не более 1* не более 5 не более 10 не более 10 не более 7 не более 15 не более 10	%	СТБ ISO 22854	—	1.0 5.0 10.0 10.0 7.0 15.0 10.0	Отсутствие 0.0 0.0 0.0 0.0 4.86 0.0
14	Концентрация железа	Отсутствие	мг/л	ГОСТ 32514	Отсутствие		Отсутствие
15	Концентрация марганца	Отсутствие	мг/л	ГОСТ Р 51925	Отсутствие		Отсутствие
16	Объемная доля монометиланилина	Отсутствие	%	ГОСТ Р 54325	Отсутствие		Отсутствие
17	Давление насыщенных паров (VP) для классов А для классов С и С1 для классов D и D1 для классов E и E1 для классов F и F1	35-80 (в летний период)  35-100 (в зимний период)	кПа	СТБ EN 13016-1	45.0 45.0 50.0 80.0 85.0 70.0	60.0 70.0 80.0 80.0 95.0 100.0	65.5
18	Объемная доля испарившегося бензина при 70 °С (E70): для классов А и В для классов С, С1, D, D1, E, E1, F, F1	—	% (VV)	СТБ ИСО 3405	20.0 22.0	48.0 50.0	27.0
19	Объемная доля испарившегося бензина при 100 °С (E100)	—	% (VV)		46.0	71.0	50.2
20	Объемная доля испарившегося бензина при 150 °С (E150)	—	% (VV)		75.0	—	82.4
21	Температура конца кипения (FBP)	—	°С		—	210	207
22	Остаток в колбе	—	% (VV)		—	2	1.0
23	Индекс испаряемости (MI) (10 VP + 7 E70): - для классов С1 - для классов D1 - для классов E1 - для классов F1	—	индекс	—	—	1050 1150 1200 1250	

\* Для Российской Федерации - отсутствие

\*\* применены метил-трет-бутиловый эфир, трет-амил-метилвый эфир и эфир С<sub>7</sub>.  
 Бензин не содержит присадок.

Сведения о депозитарии в соответствии: № ТС ВУ112.11.01. ТР010 002 03316, действительны по 15.01.2019

Зеленочка: продукт соответствует требованиям СТБ 1656-2011 и ТР ТС 013/2011 в отношении экологического класса 5.

Гарантийный срок: 1 год с даты изготовления.

Дополнительно для целей таможенного оформления при поставке на экспорт:

Содержание бензина (С<sub>7</sub>), % масс. — 12.7

Содержание серы (S<sub>02</sub>), % масс. — 12.4

Копия паспорта верна

Директор ЗНП

ГЕО - Мозырьский НПЗ

Беларусь М.В.

Химики / Ильина Ю.А.

Дата выдачи паспорта: 17.01.2017

МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ

# СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

3 ОРИГІНАЛОМ  
ЗГІЯНО  
18.02.17  
Серія Д

Зареєстровано в Реєстрі Системи за № UA1.145.0000547-17

Зареєстровано в Реєстрі Системи

Термін дії з 20 січня 2017 до 19 січня 2018

Срок дієвості с

Продукція **Бензин неетильований АИ-92-К5-Евро.**

Продукція

**2710**

код УКТ ЗЕД ТН ЗЕД

код ДКП ОКП

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям

**ДСТУ 7687:2015 'Бензини автомобільні Євро. Технічні умови', п. 4.2 (таблиця 1, п. 1 - 10, 12 - 16) для бензину автомобільного А-92-Евро-Е5.**

Виробник продукції

Исполнитель продукции

**Открытое акционерное общество 'Мозырский нефтеперерабатывающий завод', Республика Беларусь, 247760, Гомельская обл., г. Мозырь-11, Республика Беларусь.**

Сертифікат вкрито

Сертификат вкрито

**Открытое акционерное общество 'Мозырский нефтеперерабатывающий завод', Республика Беларусь, 247760, Гомельская обл., г. Мозырь-11, Республика Беларусь.**

Додаткова інформація

Дополнительная информация

**Добровільна сертифікація. Бензин неетильований АИ-92-К5-Евро, що виготовляється серійно та авіозиться в Україну в період з 20.01.2017р. до 19.01.2018р., з урахуванням терміну придатності до застосування. Технічний нагляд за сертифікованою продукцією один раз за період дії сертифікату.**

Сертифікат видано органом з сертифікації

Сертификат выдан органом по сертификации

**Орган з сертифікації нафтопродуктів та систем якості 'МАСНА-СЕРПРО', Україна, 03680, м. Київ, пр-т Академіка Палладіна, 48 свідоцтво про уповноваження № UA\_PN.145 від 18.12.2012р. т.+38 044 239-35-07**

На підставі

На основании

**Протокол випробувань № 4/С від 18.01.2017 акредитованого ВЛ ПРАТ 'ЛИСИЧАНСЬКА НАФТОВА ІНВЕСТИЦІЙНА КОМПАНІЯ', Україна, 93113, Луганська область, м. Лисичанськ, вул. Свердлова, 371, офіс 1-я. (атестат акредитації НААУ № 2Т021, термін дії від 23.05.2014 до 22.05.2019).**

Заступник

Керівник органу з сертифікації

Заступник керівника органу по сертификации

підпис

**Д.О. Горбачов**



№ 251033

**Копія видана ООО «БНК-УКРАЇНА» код 36949031**

И.о. начальника службы качества и стандартов ООО 'Мозырский НПЗ' И.А.Ванзар 20.01.2017



# ТОВ «НАФТОТРЕЙД РЕСУРС»

Україна, 43010, м. Луцьк, вул. Кременецька, 38  
 тел. 0332 200888  
 Вих. № 776  
 від « 16 » од 2017 року

р/р 260091036501 в ПАТ «Банк інвестицій та заощаджень» у м. Києві МФО 380281  
 код ЄДРПОУ 33680859 ІПН 336808503181  
 Свідоцтво пл. ПДВ № 100218984

Відкрите акціонерне товариство  
**«МОЗИРСЬКИЙ НАФТОПЕРЕРОБНИЙ ЗАВОД»**  
 Республіка Білорусь, Гомельська обл., 247760., м. Мозир-11  
**П А С П О Р Т № 137**  
**ПАЛИВО ДИЗЕЛЬНЕ ДП-3-К5, сорт F**  
**СБТ 1658-2015**

Номер партії: 137. Дата виготовлення 26.01.2017 року, Резервуар №23. Взлив: 1021 см

№ з/п	Найменування показника	Одиниця виміру	Норма за ТР ТС 013/2011 відносно екологічного класу К5	Метод випробування	Значення по СБТ 1658-2015		Фактичне значення
					мінімально	максимально	
1.	Цетанове число	-	не менше 47	СТБ ІСО 5165	51.0	-	53.0
2.	Цетановий індекс	-	-	СТБ ІСО 4264	46.0	-	54.8
3.	Густина при 15°C	кг/м <sup>3</sup>	-	СТБ ІСО 12185	820.0	845.0	827.4
4.	Масова доля поліциклічних ароматичних вуглеводів	%	не більше 8	ДСТУ EN 12916	-	8.0	1.4
5.	Вміст сірки	мг/кг	не більше 10	ДСТУ ISO 20846	-	10.0	5.4
6.	Температура спалаху в закритому тиглі	°C	не нижче 30	СТБ ІСО 2719	вище 55	-	71
7.	Коксуємість 10%-ного залишку	%	-	ДСТУ ISO 10370	-	0.30	0.01
8.	Масова доля золи	%	-	СТБ ІСО 6245	-	0.010	0.001
9.	Вміст води	мг/кг	-	СТБ ІСО 12937	-	200	50
10.	Вміст механічних домішок	мг/кг	-	СТБ EN 12662	-	24	11.2
11.	Корозія мідної пластинки (3 год при 50°C)	клас	-	СТБ ІСО 2160	клас 1		клас 1
12.	Стойкість до окислення	г/м <sup>3</sup>	-	СТБ ІСО 12205	-	25	12.0
13.	Змащувальні властивості, уточнені по діаметру зношування (WSD 1,4) при 60, °C	мкм	не більше 460	ДСТУ ISO 12156-1	-	460	414
14.	В'язкість при 40°C	мм <sup>2</sup> /с	-	СТБ ІСО 3104	2.000	4.500	2.674
15.	Фракційний склад: -при 250 °C переганяється -при 350 °C пере ганяється -95% (заг) пере ганяється при температурі	об %	-	ДСТУ ISO 3405	-	65	40.7 більше 85
		об %	-		-	360	
		°C	не вище 360		-	-	
16.	CFPP	°C	не вище мінус 20	ДСТУ EN 116	-	мінус 20	мінус 27

Відомості про присадки: містить змащуючу та депресорно-диспергируючу присадки; металовмісні присадки відсутні. Відомості про декларацію про відповідність : № ТС ВУ/112 11.01.ТРО13 002 03562, дійсна до 21.02.2019р.

Висновок: продукт стандартний, відповідає вимогам СТБ 1658-2015 і ТР ТС 013/2011 по відношенню до екологічного класу К5

Гарантійний термін - 1 рік з дати виготовлення.

Інформація для споживачів:

Температура помутніння, °С, СТБ ЕН 23015 – 0

Дата видачі паспорта 26.01.2017 року.

**З повагою,**

**Представник за довіреністю  
Товариства з обмеженою  
відповідальністю «НАФТОТРЕЙД РЕСУРС»**

**(В.І. Пархомей)**

A handwritten signature in blue ink is written over a circular blue stamp. The stamp contains the text 'НАФТОТРЕЙД РЕСУРС' and other smaller text, including 'УКРАЇНА ВОЛІНСЬКА ОБЛАСТЬ' and 'ІЛК'.



Открытое акционерное общество  
 "МОЗЫРСКИЙ НЕФТЕПЕРЕРАБАТЫВАЮЩИЙ ЗАВОД"  
 Республика Беларусь, Гомельская обл., 247780, г. Мозырь-11

3 ОРИГИНАЛ  
 ЗГІАНО  
 16.02.17

ПАСПОРТ № 137

Топливо дизельное ДТ-З-К5, сорт F  
 СТБ 1658-2015

ISO 9001  
 ISO 14001  
 СТБ ISO 14001  
 OHSAS 18001



Номер партии: 137

Масса брутто:  кг Масса нетто:  кг

Дата изготовления: 26.01.2017

Резервуар № 28

Вахта: 1021 см

№№ п/п	Наименование показателя	Единица измерения	Норма по ТР ТС 013/2011 в отношении экологического класса К5	Метод испытания	Значение по СТБ 1658 - 2015		Фактическое значение
					минимальное	максимальное	
1.	Цетановое число	—	не менее 47	СТБ ИСО 5165	51.0	—	53.0
2.	Цетановый индекс	—	—	СТБ ИСО 4264	45.0	—	54.8
3.	Плотность при 15 °С	кг/м <sup>3</sup>	—	СТБ ИСО 12185	820.0	845.0	827.4
4.	Массовая доля полициклических ароматических углеводородов	%	не более 8	ГОСТ EN 12918	—	5.0	1.4
5.	Содержание серы	мг/кг	не более 10	ГОСТ ISO 20848	—	10.0	5.4
6.	Температура вспышки в закрытом тигле	°С	не ниже 30	СТБ ИСО 2719	выше 55	—	71
7.	Коксуемость 10%-ного остатка	%	—	ГОСТ ISO 10370	—	0.30	0.01
8.	Массовая доля золы	%	—	СТБ ИСО 6245	—	0.010	0.001
9.	Содержание воды	мг/кг	—	СТБ ИСО 12937	—	200	50
10.	Содержание механических примесей	мг/кг	—	СТБ EN 12062	—	24	11.2
11.	Коррозия медной пластины (3ч при 50 °С)	класс	—	СТБ ИСО 2160	класс 1		класс 1
12.	Стойкость к окислению	г/м <sup>3</sup>	—	СТБ ИСО 12205	—	25	12.0
13.	Смазывающая способность: - скорректированный диаметр пятна износа (WSD 1,4) при 60 °С	мкм	не более 460	ГОСТ ISO 12158-1	—	460	414
14.	Вязкость при 40 °С	мм <sup>2</sup> /с	—	СТБ ИСО 3104	2.000	4.500	2.674
15.	Фракционный состав: - при 250 °С перегоняется - при 350 °С перегоняется - 95% (об.) перегоняется при температуре	об. %	—	ГОСТ ISO 3405	—	65	40.7
		об. %	—		65	—	более 65
		°С	не выше 360		—	960	345.2
16.	CFPP	°С	не выше минус 20	ГОСТ EN 116	—	минус 20	минус 27

Сведения о присадках: содержит смазывающую и депрессорно-диспергирующую присадки; металлы, содержащиеся в присадках отсутствуют. Сведения о декларации о соответствии: № ТС ВУ/12 11.01. ТР013 002 03662, действительна по 31.02.2018.

Значение: продукт стандартный, соответствует требованиям СТБ 1658-2015 и ТР ТС 013/2011 в отношении экологического класса К5.

Гарантийный срок - 1 год с даты изготовления.

Информация для потребителей:

температура помутнения, °С, СТБ EN 23015 — минус 1

Холоди

Авчинник Т.Г.

Дата выдачи паспорта: 26.01.2017

Т.В. Матушевская  
 Копия паспорта  
 Верна  
 Оператор ЭВМ

З ОРИГІНАЛОМ  
ЗГІДНО  
18.02.17

Серія ДІ

# СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі Систем за № UA1.145.0000548-17  
Зареєструючись в Реєстрі Систем

Термін дії: **20 січня 2017** до **19 січня 2018**  
Срок дієвості:

Продукція: **Паливо дизельне ДТ-З-КБ, сорт F, (вміст сірки в паливі - до 10 мг/кг).** **2710**  
Продукція:

Відповідає вимогам **ДСТУ 7688:2016 'Паливо дизельне Євро. Технічні умови',**  
Соответствует требованиям **п. 4.2 (таблиця 1, п. 1 - 16, 17) для палива дизельного ДТ-З-Евро5-В0.**

Виробник продукції **Открытое акционерное общество 'Мозырский нефтеперерабатывающий завод', Республика Беларусь, 247760, Гомельская обл., г. Мозырь-11, Республика Беларусь.**  
Исполнитель продукции:

Сертифікат видано **Открытое акционерное общество 'Мозырский нефтеперерабатывающий завод', Республика Беларусь, 247760, Гомельская обл., г. Мозырь-11, Республика Беларусь.**  
Сертификат выдан:

Додаткова інформація **Добровільна сертифікація. Паливо дизельне ДТ-З-КБ, сорт F, що виготовляється серійно та ввозиться в Україну в період з 20.01.2017р. до 19.01.2018р., з урахуванням терміну придатності до застосування. Технічний нагляд за сертифікованою продукцією один раз за період дії сертифікату.**  
Дополнительная информация:

Сертифікат видано органом з сертифікації **Орган з сертифікації нафтопродуктів та систем якості 'НАСМА-СЕПРО', Україна, 03680, м. Київ, пр-т Академіка Палладіна, 46 свідчення про уповноваження № UA.PN.145 від 18.12.2012р. т.+38 044 239-25-07**  
Сертификат выдан органом по сертификации:

На підставі **Протокол випробувань № 7/С від 18.01.2017 акредитованого ВЦ ПрАТ 'ЛИСИЧАНСЬКА НАФТОВА ІНВЕСТИЦІЙНА КОМПАНІЯ', Україна, 91113, Луганська область, м. Лисичанськ, вул. Свердлова, 371, офіс 1-а. (атестат акредитації НААУ № 2Т021, термін дії від 23.05.2014 до 22.05.2018).**  
На основании:

Заступник Керівника органу з сертифікації  
Руководитель органа по сертификации

**Копія видана ООО «БИК-УКРАИНА» код 36949031**

Д.О. Горбачов

Відомий працівник

№ 251117



Міністерство економічного розвитку та торгівлі України  
Міністерство качества и сертификации Республики Беларусь  
М.А. Банзар 20.01.2017